

Bruxelles, 4. studenoga 2016.
(OR. en)

12869/1/16
REV 1

COPEN 284
EUROJUST 123
EJN 57

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	9603/16
Predmet:	Okvirna odluka Vijeća 2008/909/PUP o primjeni načela uzajamnog priznavanja presuda u kaznenim predmetima kojima se izriču kazne zatvora ili mjere koje uključuju oduzimanje slobode s ciljem njihova izvršenja u Europskoj uniji – izjave na temelju članka 7. stavka 4. i članka 28. stavka 2.

S ciljem objave u Službenom listu u skladu s člankom 7. stavkom 4. i člankom 28. stavkom 2.
Okvirne odluke 2008/909/JHA¹, u Prilogu se nalazi ažurirana tablica izjava.

¹ Okvirna odluka Vijeća 2008/909/PUP o primjeni načela uzajamnog priznavanja presuda u kaznenim predmetima kojima se izriču kazne zatvora ili mjere koje uključuju oduzimanje slobode s ciljem njihova izvršenja u Europskoj uniji

Okvirna odluka Vijeća 2008/909/PUP o primjeni načela uzajamnog priznavanja presuda u kaznenim predmetima kojima se izriču kazne zatvora ili mjere koje uključuju oduzimanje slobode s ciljem njihova izvršenja u Europskoj uniji

<u>Država članica</u>	<u>Članak 7. stavak 4.</u> <u>(dvojna kažnjivost)</u>	<u>Članak 28. stavak 2.</u> <u>(prijelazna odredba)</u>
ČEŠKA REPUBLIKA	Češka Republika izjavljuje da neće primjenjivati članak 7. stavak 1. S obzirom na tu izjavu, presude kojima se izriču kazne zatvora ili mjere koje uključuju oduzimanje slobode na državnom području Češke Republike priznaju se pod uvjetom da se one odnose na djela koja su kaznena djela prema pravu Češke Republike bez obzira na njihove sastavne elemente ili opis.	
NJEMAČKA	Članak 7. stavak 1. Okvirne odluke ne primjenjuje se na izvršenje presuda u Saveznoj Republici Njemačkoj izrečenih izvan zemlje.	

<u>Država članica</u>	<u>Članak 7. stavak 4.</u> <u>(dvojna kažnjivost)</u>	<u>Članak 28. stavak 2.</u> <u>(prijelazna odredba)</u>
FRANCUSKA	U skladu s člankom 7. stavkom 4. Okvirne odluke Francuska izjavljuje da neće primjenjivati stavak 1. tog članka.	
HRVATSKA	U skladu s člankom 7. stavkom 4. Okvirne odluke Republika Hrvatska izjavljuje da će nadležni sud priznati presudu kojom je izrečena kazna zatvora ili mjera koja uključuje oduzimanje slobode za djelo koje prema domaćem pravu sadrži bitna obilježja kažnjivog djela neovisno o zakonskom opisu i pravnoj kvalifikaciji kažnjive radnje navedenima u zaprimljenoj presudi.	
IRSKA	<i>Objavljeno u SL L 91, 29.3.2012., str. 28.-28.</i> U skladu s člankom 7. stavkom 4. Irska izjavljuje da neće primjenjivati članak 7. stavak 1. nakon stupanja na snagu te Okvirne odluke.	<i>Objavljeno u SL L 91, 29.3.2012., str. 28.-28.</i> U skladu s člankom 28. stavkom 2. Irska izjavljuje da će u predmetima u kojima je pravomoćna presuda izrečena prije datuma stupanja na snagu te Okvirne odluke Irska kao država članica koja izdaje odnosno izvršava nalog i dalje primjenjivati pravne instrumente o transferu osuđenih osoba koji su se primjenjivali prije te Okvirne odluke.

<u>Država članica</u>	<u>Članak 7. stavak 4.</u> <u>(dvojna kažnjivost)</u>	<u>Članak 28. stavak 2.</u> <u>(prijelazna odredba)</u>
LATVIJA		Latvija u skladu s člankom 28. stavkom 2. izjavljuje da će u predmetima u kojima je pravomoćna presuda izrečena u razdoblju od tri godine nakon stupanja na snagu Okvirne odluke, Latvija kao država članica koja izdaje odnosno izvršava nalog i dalje primjenjivati postojeće pravne instrumente o transferu osuđenih osoba koji su se primjenjivali prije te Okvirne odluke.
LITVA	U skladu s člankom 7. stavkom 4. Okvirne odluke Vijeća 2008/909/PUP o primjeni načela uzajamnog priznavanja presuda u kaznenim predmetima kojima se izriču kazne zatvora ili mjere koje uključuju oduzimanje slobode s ciljem njihova izvršenja u Europskoj uniji, Republika Litva izjavljuje da njezina nadležna tijela neće primjenjivati članak 7. stavak 1. Okvirne odluke.	Litva u skladu s člankom 28. stavkom 2. izjavljuje da će u predmetima u kojima je pravomoćna presuda izrečena u razdoblju od tri godine nakon stupanja na snagu Okvirne odluke Litva kao država članica koja izdaje odnosno izvršava nalog i dalje primjenjivati postojeće pravne instrumente o transferu osuđenih osoba koji su se primjenjivali prije te Okvirne odluke.

<u>Država članica</u>	<u>Članak 7. stavak 4.</u> <u>(dvojna kažnjivost)</u>	<u>Članak 28. stavak 2.</u> <u>(prijelazna odredba)</u>
MAĐARSKA	U skladu s člankom 7. stavkom 4. Okvirne odluke Vijeća 2008/909/PUP o primjeni načela uzajamnog priznavanja presuda u kaznenim predmetima kojima se izriču kazne zatvora ili mjere koje uključuju oduzimanje slobode s ciljem njihova izvršenja u Europskoj uniji, Republika Mađarska izjavljuje da neće primjenjivati članak 7. stavak 1. Okvirne odluke za kaznena djela iz tog stavka.	
MALTA		U vezi s člankom 28. stavkom 2. Okvirne odluke Vijeća 2008/909/PUP u pogledu prijelazne odredbe, Malta izjavljuje da će u predmetima u kojima je pravomoćna presuda izrečena prije 5. prosinca 2011. kao država članica koja izdaje odnosno izvršava nalog ona i dalje primjenjivati postojeće pravne instrumente o transferu osuđene osobe važeće prije 5. prosinca 2011. Glavno tajništvo Vijeća ovu izjavu moglo bi objaviti u <i>Službenom listu Europske unije</i> .

<u>Država članica</u>	<u>Članak 7. stavak 4.</u> <u>(dvojna kažnjivost)</u>	<u>Članak 28. stavak 2.</u> <u>(prijelazna odredba)</u>
NIZOZEMSKA	Nizozemska izjavljuje da neće primjenjivati članak 7. stavak 1. Okvirne odluke.	<i>Objavljeno u SL L 265, 9.10.2009., str. 41.</i> U skladu s člankom 28. stavkom 2. Nizozemska izjavljuje da će u predmetima u kojima je pravomoćna presuda izrečena u razdoblju od tri godine nakon stupanja na snagu Okvirne odluke Nizozemska kao država članica koja izdaje odnosno izvršava nalog i dalje primjenjivati pravne instrumente o transferu osuđenih osoba koji su se primjenjivali prije te Okvirne odluke.
AUSTRIJA	Austrija izjavljuje da neće primjenjivati članak 7. stavak 1.	
POLJSKA	U skladu s člankom 7. stavkom 4. Okvirne odluke Republika Poljska izjavljuje da neće primjenjivati članak 7. stavak 1. Okvirne odluke (vidjeti dokument Vijeća ST 15100/08 od 3. studenoga 2008.).	<i>Objavljeno u SL L 146, 1.6.2011., str. 21.</i> U skladu s člankom 28. stavkom 2. Republika Poljska izjavljuje da će u predmetima u kojima je pravomoćna presuda izrečena u razdoblju od tri godine nakon stupanja na snagu Okvirne odluke Republika Poljska kao država članica koja izdaje odnosno izvršava nalog i dalje primjenjivati pravne instrumente o transferu osuđenih osoba koji su se primjenjivali prije stupanja na snagu te Okvirne odluke.

<u>Država članica</u>	<u>Članak 7. stavak 4.</u> <u>(dvojna kažnjivost)</u>	<u>Članak 28. stavak 2.</u> <u>(prijelazna odredba)</u>
RUMUNJSKA	Rumunjska izjavljuje da neće primjenjivati članak 7. stavak 1.	
SLOVENIJA	Slovenija izjavljuje da neće primjenjivati članak 7. stavak 1.	